



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

A - L

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1773

EFI

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61012)

* **EFFETTUAMENTE.** adv. Efectivamente, com effeito, eficazmente, positivamente, na realidade, realmente.

EFFETTUARE. v. a. Efectuar, obrar, executar, concluir, acabar, pôr em execução, cumprir.

EFFETTUATO. adj. m. f. Efectuado, obrado, executado, concluído, acabado, posto em execução.

EFFETTUAZIONE. f. f. Efecto, execução, praxe, modo de reduzir em praxe, produção da arte.

EFFEZIONE. v. EFFETTUAZIONE.

EFFICACE. adj. m. f. Efficaz, activo, que tem grande força, e faz poderosamente o seu effeito. *Grazia efficace.* Graça eficaz; graça, que faz de facto obrar. Termo de Theologia.

EFFICACEMENTE. adv. Efficazmente, com efficacia, activamente, com força, poderosamente, com successo, encarecidamente, com véras.

EFFICÁCIA. f. f. Efficacia, força, actividade, virtude, pela qual alguma cousa produz o seu effeito; o abstracto de efficaz. *Efficacia.* Efficacia, encarecimento, exaggeração em o dizer. *Pregare, o Chiedere una cosa con efficacia.* Rogar, ou pedir alguma cousa com efficacia, encarecidamente, com muitas véras.

EFFICACISSIMAMENTE. adv. sup. Efficacissimamente, com grandíssima efficacia.

EFFICACISSIMO. sup. m. MA. f. Efficacissimo, muito efficaz, muito activo.

EFFICIENTE. adj. m. f. Efficiente, que produz algum effeito, que faz.

EFFICIENTISSIMO. sup. m. MA. f. Efficientissimo, muito efficiente.

EFFICIENZA. f. f. O effeito, a mesma acção.

EFFIGIAMENTO. f. m. Figura, fórma, aspecto; a acção de debuxar a effigie de alguém.

EFFIGIARE. v. a. Debuxar, fazer, figurar, representar a effigie, a imagem, o retrato, a figura de alguém, retratallo.

EFFIGIATO. adj. m. TA. f. Debuxado, figurado, representado, retratado. *Effigiato al vivo.* Retratado, tirado ao vivo, ao natural.

EFFIGIE. f. f. Effigie, semelhança, aspecto, imagem, retrato, figura, representação. *Effigie di rilievo.* Figura de relevo.

EFFIMERA. v. EFIMERA. Febre, que dura o espaço de hum dia, que dura só pelo espaço de hum dia.

EFFIMERO. v. EFIMERO.

EFFLORESCENZA. f. f. Elevação da cutis, pequenas bolhas, que se levantão sobre a pelle.

EFFLUSSO. f. m. Effusão, derramamento, extravasão do que he liquido. *L'efflusso del sangue.* A effusão, o derramamento do sangue.

EFFLUVIO. f. m. Effluvio, derramamento, effusão, que sabe insensivelmente dos corpos. *Effluvio di parole.* Abundancia de palavras.

* **EFFONDERE.** v. a. Espalhar, verter, derramar, entornar, extravasar.

* **EFFONDERSI.** v. n. p. Espalhar-se, verter-se, derramar-se, entornar-se, extravasar-se.

EFFONDIMENTO. f. m. Derramamento, extravasão, effusão, a acção de derramar, ou de se derramar.

EFFORERIA. f. f. Dignidade, jurisdicção, poder dos Eforos.

* **EFFORMATO.** adj. m. TA. f. Desforme, desfigurado, torpe, feio.

EFFORO. f. m. Eforos, Magistrados dos naturaes de Esparta.

EFFRENATAMENTE. adv. Desenfreadamente, com excessão, dissolutamente, excessivamente.

EFFRENATO. adj. m. TA. f. Desenfreado, sem freio.

Parte I.

Effrenato. no fig. Desenfreado, dissoluto, desordenado, desmandado.

EFFUSIONCELLA. dim. f. DI EFFUSIONE. Effusãozinha, pequeno derramamento.

EFFUSIONE. f. f. Effusão, derramamento, extravasão; a acção de derramar.

E F I

EFIALTE. f. f. Incubo, doença, que consiste em hum oppressão do peito, que se não pode respirar. Termo de Medicina, Efialtes.

EFIMERA. f. f. Efimera, febre, que dura só o espaço de hum dia. Termo de Medicina.

EFIMERA. f. f. Efemera, animal, que vive hum dia. *Efimera.* Efemera, flor, que dura só hum dia.

EFIMERO. adj. m. RA. f. Efemero, que dura só hum dia.

Efimero. no fig. Transitorio, passageiro, de pouca duração, caduco.

E F O

EFOD. f. m. Efod, roupão do Summo Sacerdote dos Judeos.

E G E

* **EGENTE.** adj. m. f. Indigente, pobre, necessitado, que lhe falta tudo. Palavra Latina.

* **EGESTIONE.** f. f. Evacuação, extracção; a acção de evacuar, ou de se evacuar.

* *Egestione.* O excremento. Palavra Latina.

E G H

EGHELO. f. m. Qualidade de planta.

E G I

EGIDE. f. f. Egide, escudo de Jupiter, e de Pallas.

EGILOPE. f. f. Qualidade de planta.

Egiupe. Qualidade de doença, que dá nas cabras.

EGITTICO. adj. m. CA. f. Egiptiano, do Egypto.

EGITILLA. f. f. Qualidade de gomma.

EGIZIACO. } Qualidade de unguento. Termo

EGIZIANO. } de Pharmacea.

EGIZIO. f. m. }

E G L

EGLI. Pronuncia-se com o E fechado. Pronome demonstrativo. Elle.

Egli. no plur. Elles.

Egino. Elles, estes.

Egli è desso. Elle he o mesmo.

Egli stesso. Elle mesmo.

Egli. Algumas vezes se usa nos casos obliquos; mas não se deve imitar.

Con egli. Com elles.

Egli. Algumas vezes parece ter força de neutro.

S'egli è vero. } Se he verdade.

S'egli è il vero. }

Egli. Particula expletiva.

Egli non hà guari. Não ha muito tempo.

EGLOGA. f. f. Ecloga, qualidade de Poesia Pastoral, feita por modo de Dialogo.

EGLOGHISTA. f. m. Poeta, que compõe Eclogas.

E G R

EGRAMENTE. adv. Molestamente, contra vontade, difficoltosamente, de má vontade, constrangidamente.

EGREGIAMENTE. adv. Egregiamente, excellentemente, muito bem, admiravelmente, nobremente, com perfeição.

EGREGIO. adj. m. GIA. f. Egregio, famoso, nobre, excellent, perfeito, acabado, optimo, singular, eminente.

Egregio uomo. Homem excellent, nobre.

EGRITUDINE. f. f. Doença, enfermidade. Palavra Latina.

EGRO. adj. m. GRA. f. Enfermo, afflicto, fraco, doente.

EGROTANTE. } v. } INFERMO.

EGROTO. } v. }

E G U

EGUAGLIANTE. } v. } UGUAGLIANTE.

EGUAGLIANZA. } v. } UGUAGLIANZA.

Xx iii

EGUA-